

7. 引用・用語

引用規格、用語(自施設での)の定義を明記する。

例

品質マニュアル	標題	ページNo.:	
	3. 引用規格、用語の定義	版数:	2.0
発効日:		2007年2月1日	
管理No.:			

3. 引用規格、用語の定義

(1) 引用規格
ISO9001:2000 / JISQ9001:2000 (以下、ISO9001という)

(2) 用語の定義
QMSで使用する用語は、基本的にはISO9000に定義された用語を用いるが、次の用語はここで定義した用語を用いる。

1) QMS
当検査部門の品質マネジメントシステムのこと

- ・
- ・
- ・

次号からは“リスクアセスメント”
について解説しましょう。

【町田幸雄】

8. 本文

本文を記載する。
誰にでもわかりやすく、丁寧に記載する。

- ❖ 順番がきたら呼びます。
→ I will call your name when your turn comes.
- ❖ 呼ばれるまで、ここでお待ち下さい。
→ Please wait here until your name is called.
- ❖ 呼ばれたら、3 番の部屋に入って下さい。
→ When your name is called, enter room 3.
- ❖ 山田さん、お入り下さい。
→ Mr. Yamada, please come in.
- ❖ 荷物はこのカゴをお使い下さい。
→ Please use this basket for your bag.
- ❖ お座り下さい。
→ Please sit down.
- ❖ 採血をしましょう。
→ Let me take a blood sample.
- ❖ 腕を出して袖をまくって下さい。
→ Please put out your arm and roll up your sleeve.
- ❖ 駆血帯をまきます。
→ Let me put this tourniquet on your arm.
- ❖ 手を握って下さい。
→ Please make a fist.
- ❖ 楽にして下さい。
→ Please relax.
- ❖ チョットチクンとしますよ。
→ There will be a little prick.
- ❖ さあ。終わりましたよ。
→ Now, your bare finished.

ひとくち英会話

- ❖ 病院・検査での会話をリクエストされた方をはじめ会員の皆様、ご愛読いただきありがとうございます。
- ❖ 今回は採血室の会話です。機会を見つけて積極的にお話してみよう。
【小松京子】

- ❖ 検査結果は来週です。
→ You will get the results next week.
- ❖ 痛みがあるときには電話してくださいね。
→ Please call us if you have any pain.
- ❖ 2～.3 分押さえていて下さい。
→ Please hold it for a few minutes.